

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: C.N.71.1998.TREATIES-30 (Notification dépositaire)

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES, AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET
LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS
DELIVRÉES CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT No 14 ANNEXE A L'ACCORD

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies,
agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

Lors de sa sixième session, le Comité administratif de l'Accord
a adopté certaines modifications rédactionnelles des textes
authentiques anglais et français du Règlement No 14.

..... On trouvera ci-joint le procès-verbal dressé en conséquence ainsi
que le texte des modifications en question.

Le 9 mars 1998



A l'attention des services des traités des ministères des affaires
étrangères et des organisations internationales intéressées



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF
UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR
WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON
WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR
RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE
PRESCRIPTIONS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES, AUX
ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES SUSCEPTIBLES
D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR UN
VÉHICULE À ROUES ET LES CONDITIONS DE
RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES
HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À
CES PRESCRIPTIONS
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNANT CERTAINES
MODIFICATIONS TO REGULATION NO.14
ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIVE À CERTAINES
MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT NO 14
ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED
NATIONS, acting in his capacity as
depository of the above Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,
agissant en sa qualité de dépositaire
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative Committee
of the Agreement at its sixth session,
adopted certain drafting modifications
to Regulation No. 14 ("Uniform
provisions concerning the approval of
vehicles with regard to safety-belt
anchorage") (TRANS/WP.29/590),

ATTENDU que le Comité administratif
de l'Accord a adopté, lors de sa
sixième session certaines
modifications rédactionnelles
au Règlement No 14 ("Prescriptions
uniformes relatives à l'homologation
des véhicules en ce qui concerne les
ancrages de ceintures de sécurité")
(TRANS/WP.29/590),

HAS CAUSED the said modifications,
listed in the annex to this Procès-
verbal, to be effected in the authentic
English and French texts of Regulation
No. 14.

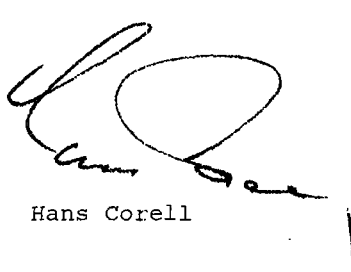
A FAIT PROCÉDER auxdites
modifications, dont le texte figure en
annexe au présent procès-verbal, dans
les textes authentiques anglais et
français du Règlement No 14.

IN WITNESS WHEREOF, I, Hans Corell,
Under-Secretary-General, the Legal
Counsel, have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous, Hans Corell,
Secrétaire général adjoint, Conseiller
juridique, avons signé le présent
procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United
Nations, New York, on 2 March 1998.

Fait au Siège de l'Organisation des
Nations Unies, à New York,
le 2 mars 1998.


Hans Corell

Paragraph 5.5. to 5.5.2., should be deleted.

Paragraph 5.6. and 5.6.1., renumber as paragraphs 5.5. and 5.5.1.

Paragraph 5.6.2., renumber as paragraph 5.5.2. and the reference to "paragraph 5.6.1." amend to read "paragraph 5.5.1." (twice).

Paragraph 5.6.3., renumber as paragraph 5.5.3.

Paragraph 7.1., amend the reference to "paragraphs 5.4.3.6. and 5.4.3.7." to read "paragraph 5.4.3.6."

Paragraphes 5.5. à 5.5.2., à supprimer.

Paragraphes 5.6. et 5.6.1., renuméroter 5.5. et 5.5.1.

Paragraphe 5.6.2., renuméroter 5.5.2. et la référence au "paragraphe 5.6.1." modifier "paragraphe 5.5.1." (deux fois)

Paragraphe 5.6.3., renuméroter 5.5.3.

Paragraphe 7.1., la référence aux "paragraphes 5.4.3.6. et 5.4.3.7." modifier "paragraphe 5.4.3.6."